Celokovová zahradní zavlažovací pistole s mosazným připojením

Celokovová zahradní postřikovací pistole 8 funkcí s plynulou regulací průtoku – Tvardy BRASS-LINE / GEKO T07301

Model: GE1222_T07301 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Mimořádně odolná celokovová zahradní postřikovací a mycí pistole Tvardy BRASS-LINE (GEKO T07301) s poniklovaným tlakově litým kovovým tělem, masivním soustruženým mosazným rychlospojkovým trnem, mosazným rýhovaným regulačním šroubem průtoku, přední kovovou spouští s drátovou aretací a 8funkční otočnou hlavicí s pryžovým nárazníkem.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_T07301 (T07301)
Výrobce / Produktová řada	GEKO – profesionální řada Tvardy BRASS-LINE
Materiál těla a spouště	Masivní tlakově litá kovová slitina (ZnAl) s antikorozní matně niklovanou úpravou
Materiál vstupního konektoru	Soustružená masivní mosaz (BRASS) s těsnicím pryžovým O-kroužkem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_T07301 (T07301)
Výrobce / Produktová řada	GEKO – profesionální řada Tvardy BRASS-LINE
Materiál těla a spouště	Masivní tlakově litá kovová slitina (ZnAl) s antikorozní matně niklovanou úpravou
Materiál vstupního konektoru	Soustružená masivní mosaz (BRASS) s těsnicím pryžovým O-kroužkem
Připojení k hadici	Standardní zásuvný vsuvkový profil pro zahradní rychlospojky 1/2" i 3/4"
Počet režimů rozstřiku	8 volitelných funkcí otočnou hlavicí (FULL, FLAT, STREAM, SHOWER, MIST, CONE, CENTER, ANGLE)
Regulace průtoku vody	Plynulá zadním rýhovaným mosazným šroubem (doraz zdvihu spouště)
Aretace trvalého postřiku	Přední výklopná nerezová/kovová drátová spona na rukojeti
Ochrana hlavice	Červený pružný obvodový pryžový kroužek proti poškození při pádu na dlažbu
Maximální pracovní tlak vody	cca 6 – 8 bar (běžný vodovodní řad a domácí vodárny)
Teplota čerpané vody	+1 °C až +45 °C (studená a vlažná užitková/vodovodní voda)
Hmotnost	cca 340 g (vysoká mechanická odolnost celokovové konstrukce)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Celokovové poniklované tělo pistole Tvardy (1×)** – Odolává pádům na beton, vysokému tlaku vody i dlouhodobému UV záření.
- **2. Masivní mosazný rychlospojkový trn s O-kroužkem (1×)** – Neláme se při bočním tahu hadice a spolehlivě těsní v rychlospojce.
- **3. Otočná 8funkční rozprašovací hlavice (1×)** – Krokové přepínání 8 tvarů vodního paprsku od jemné mlhy po ostrý proud.
- **4. Červený pryžový ochranný věnec hlavice (1×)** – Tlumí nárazy při odložení pistole na dlažbu a neklouže v mokré ruce.
- **5. Středové nerezové provzdušňovací sítko (1×)** – Vytváří měkký perlivý proud bez rozplavování zeminy u kořenů.
- **6. Přední ergonomická kovová páka spouště (1×)** – Okamžité spuštění a uzavření proudu vody stiskem prstů.
- **7. Výklopná drátová aretační spona (1×)** – Zajišťuje stisknutou spoušť pro dlouhodobé zalévání bez únavy ruky.
- **8. Zadní rýhované mosazné kolečko regulace (1×)** – Plynule omezuje maximální průtok vody pro citlivé sazenice.
- **9. Vnitřní mosazný/kovový dřík ventilu s těsněním (1×)** – Zajišťuje spolehlivé uzavření vody bez odkapávání.
- **10. Závěsný blistr Tvardy BRASS-LINE T07301 (1 ks)** – Přehled piktogramů 8 funkcí a regulace průtoku.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NEMÍŘIT OSTRÝM PROUDEM (STREAM) DO OČÍ, UŠÍ A NA ZVÍŘATA! – Koncentrovaný paprsek v režimu STREAM pod tlakem vodovodu může způsobit poranění zraku!

Zákaz míření na elektrická zařízení pod napětím! – Nikdy nestříkejte vodou na zahradní zásuvky, sekačky, čerpadla, svítidla ani prodlužovací kabely!

Uzavření hlavního kohoutu po skončení práce! – Pistole slouží k pracovnímu ovládání proudu – po skončení zalévání vždy zavřete hlavní zahradní kohout a uvolněte tlak v hadici!

Ochrana kovového těla před mrazem! – Zmrzlá voda uvnitř uzavřené kovové komory roztrhne tělo ventilu – před zimou pistoli odpojte a vysušte!

Pozor na horkou vodu ze sluncem vyhřáté hadice – V létě nechte první horkou vodu odtéct na zem, kovové tělo se horkou vodou rychle ohřeje

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte neporušenost černého pryžového O-kroužku na mosazném vstupním trnu.
2. Ověřte hladké otáčení 8funkční hlavice do jednotlivých aretovaných poloh (při uvolněné spoušti).
3. Zkontrolujte plynulý chod přední kovové spouště a zadního mosazného regulačního šroubu.
4. Ověřte, že v hadici nejsou hrubé kamínky po montáži (před prvním nacvaknutím pistole hadici krátce propláchněte).
5. Zkontrolujte funkčnost drátové aretační spony.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zatlačte mosazný trn pistole nadoraz do zahradní rychlospojky na konci hadice (až do slyšitelného zacvaknutí objímky).
2. Při uvolněné spoušti pootočte červeným kroužkem hlavice na požadovaný symbol (např. MIST na sazenice, SHOWER na záhony, FLAT/STREAM na mytí nářadí a dlažby).
3. Otevřete vodovodní kohout, stiskněte přední kovovou spoušť a zadním mosazným kolečkem dolaďte sílu proudu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při delším zalévání stiskněte spoušť a překlopte drátovou sponu přes výstupek páky; pro vypnutí spoušť krátce domáčkněte a spona se sama uvolní.
5. Po skončení práce zavřete zahradní kohout, stiskněte spoušť pro vypuštění tlaku z hadice a odložte pistoli mimo bláto.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před prvními podzimními mrazy odpojte pistoli z rychlospojky, stiskněte spoušť a protřepáním vylijte zbytkovou vodu z komory; skladujte v suchu nad +5 °C.
Pravidelně	Občas potřete černý O-kroužek na mosazném trnu kapkou silikonového tuku pro lehké zacvakávání rychlospojky.
Pravidelně	Vodní kámen z trysek hlavice odstraníte ponořením čela hlavice do roztoku vody s octem nebo kyselinou citronovou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Voda stříká kolem rychlospojky u paty pistole	Suchý či poškozený O-kroužek na mosazném trnu nebo nedocvaknutá rychlospojka.	Zkontrolujte O-kroužek na mosazném trnu, lehce jej namažte silikonem a zasuňte trn plně do rychlospojky.
Nepravidelný rozstřik v režimu SHOWER / MIST	Trysky jsou zaneseny zrnkem písku nebo vodním kamenem.	Přepněte krátce na režim STREAM/FULL k propláchnutí, případně hlavici odvápněte v roztoku octa.
Malý průtok vody i při plném stisku spouště	Zadní mosazný regulační šroub je zašroubován na omezený zdvih.	Povolte zadní rýhované mosazné kolečko proti směru hodinových ručiček pro plný zdvih spouště.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Celokovová zahradní postřikovací pistole 8 funkcí s plynulou regulací průtoku – Tvardy BRASS-LINE / GEKO T07301**
Typové označení / Model:	**GE1222_T07301** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Celokovová zahradní postřikovací pistole 8 funkcí s plynulou regulací průtoku – Tvardy BRASS-LINE / GEKO T07301

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100 (Přiměřeně – Bezpečnost ručních vodních zavlažovacích armatur)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.